

# EL PATINILLO

CON CUYA CIEN REPRESENTACIÓN SE HA CELEBRADO EL BENEFICIO DE SUS AUTORES. LOS SRRES ALVAREZ QUINTERO Y JIMÉNEZ



De simple *Bartolillo* ascendió á *Don Bartolomé*, propietario y maestro en *gramática parda*.

su hija *Lucía* no tiene nada suyo: entregó su corazón á un capitancito y reparte sus ahorros entre los pobres.



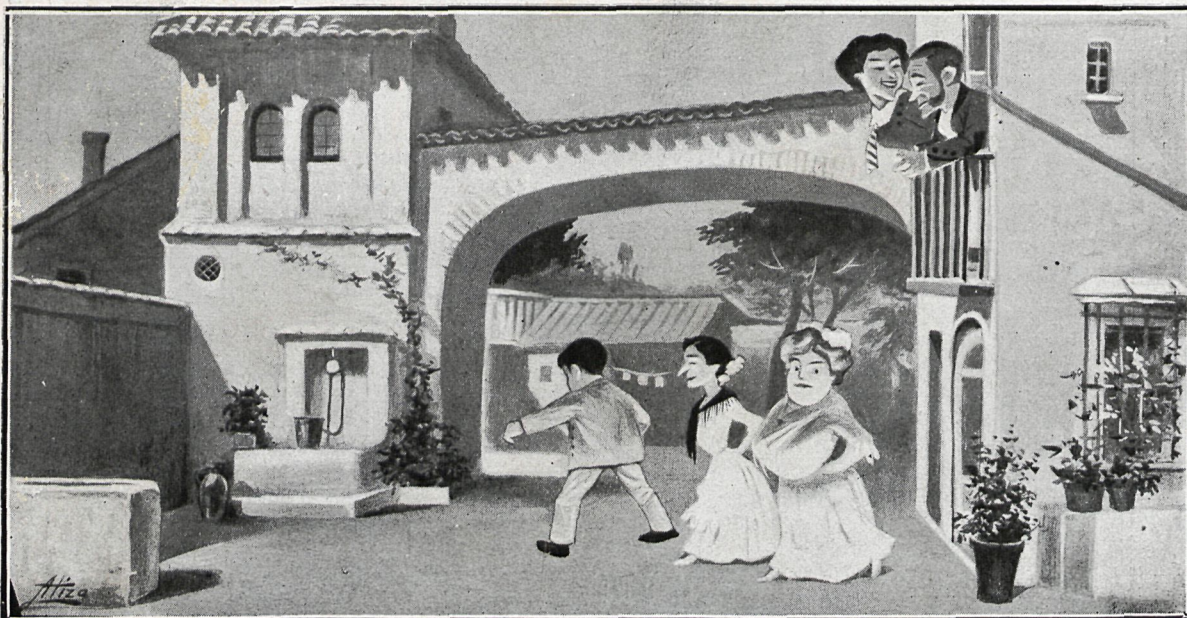
Fingiéndose un *cancerbero*, como quien *sabe lo que se pesca*, llega á tiempo de pescar una confidencia.

La niña está encerrada... Para libertarla, su fiel *Misericordia* *zamea* al carcelero.



El asistente llega, trayendo *el alma* de su amo bien guardada en el pañuelo; *lo demás* se quedó en el cuartel.

Aparece otra vez el papá, de sopetón, produciendo sustos, sobresaltos y carreras; en particular, á *Carreras*.



Todos han contribuido, sin saberlo, á que se logren los planes de *Don Bartolomé*; los clarines del escuadrón alegran los ánimos como *heraldos de próxima boda*.





# LA SEMANA TEATRAL



## ASPECTOS DE LA SEMANA

EL LEÓN DE ALBRIT EN EL ESPAÑOL.  
EN LA BOCA DEL LOBO, DRAMA EN UN  
ACTO, POR PEDRO MATA, ESTRENADO EN  
EL SALÓN NACIONAL

Tras la lluvia de estrenos de las últimas semanas, se ha abierto un paréntesis de calma en los escenarios.

Los éxitos recientes, que siempre son en los carteles mucho más extraordinarios que en las tablas, están apurando el público de las fiestas de Pascuas, mientras se preparan las novedades que han de ayudar a vencer la temerosa cuesta de Enero, terror de empresarios.

Las representaciones de *El abuelo* y *La loca de la casa* han venido a renovar el cartel del Español, donde una dirección inteligente deja dormir poco las obras y gradúa con observación prudente la duración del interés del público. La campaña teatral de Borrás en la presente temporada dejará un buen recuerdo y un excelente ejemplo, si continúa como hasta ahora. Ha habido en ella una discreta selección y renovación del repertorio, que nos ha permitido apreciar en muchas encarnaciones diferentes el talento escénico de Borrás que es más vario de lo que pensaban algunos admiradores de su intensidad, que le juzgaban, con todo, actor de pocos papeles y de contados tipos. Y hemos visto el espectáculo más raro y peregrino en los teatros: la omisión completa de las rivalidades y competencias artísticas y la sumisión al gusto del público, que ha hecho reinar a Borrás como soberano absoluto en la escena del Español.

De las dos obras de Galdós, recientemente puestas en escena, *El abuelo* es la que ofrece más campo a las facultades de este gran actor. El viejo león de Albrit, que ruge, que llora, que busca afanosamente la verdad trágica de la herencia y que conserva el prestigio de las grandezas caídas, es una figura que se adapta maravillosamente a la complexión artística de Borrás, el cual no tiene que sujetar allí la exuberancia de sus recursos pasionales encerrándolos en el molde de un carácter realista, construido minuciosamente sobre

la observación, sino que puede derramarlos en un tipo poético de indecisas fronteras, donde ninguna grandeza y hasta ninguna exageración puede chocar demasiado, dada la índole del personaje.

La obra de Galdós es de una poética y sublime irrealidad. Es un triunfo del sentimiento sobre la razón. El noble D. Rodrigo de Arista Potestad es sobrado impertinente y altanero con los que le albergan y le favorecen; no tiene la resignación estoica ó cristiana que conviene a las majestades caídas. Aquellos plebeyos que fueron sus criados, tienen razón al no conformarse con que los trate tan imperiosa y altivamente, pero nuestra simpatía se va hacia el viejo noble, por esa atractiva poesía de la desgracia de los poderosos y por ese decoro de las añejas estirpes, que se yerguen entre las multitudes plebeyas como recuerdo de lejanas edades heroicas, de las cuales, por estar lejanas, sólo vemos lo grande y lo caballeresco. D. Rodrigo, persiguiendo la verdad, tratando de averiguar cuál de sus dos nietas es la legítima, es un ejemplo grandioso de la locura humana. La verdad es lo más peligroso para nuestro corazón, y Albrit lo experimenta en sí mismo, cuando descubre que la intrusa es la mejor, la preferida, la que le ama. Por eso tiene al final, en el momento más alto y sublime del drama, una crisis de purificación del orgullo, de desasimiento de las vanidades humanas, de sumisión y reverencia hacia el milagro del amor y del bien, que bajan del cielo y no se curan de linajes. El león de Albrit es un personaje que casi nunca tiene razón en escena hasta ese instante grave y conmovedor del desenlace, y tal vez por no tener razón, por andar sembrando bellas arrogancias y persiguiendo una imprudente y quimérica empresa, conquista nuestra admiración y nuestra simpatía. No de otra suerte el gran hidalgo manchego nos gana más que su prudentísimo escudero.

Borrás se apodera del público en esta obra, desde que aparece en el fondo melancólico del jardín que rodea la vieja casa de los Aristas. Esta decoración, sin ser extraordi-

naria, acaso por la escena, por la situación, por el estado de alma del principal personaje, que trasciende a las cosas exteriores y las baña en sus afectos, nos hace sentir la impresión del paisaje psicológico, de los lugares donde algo del alma de los hombres ha pasado a las cosas y dejado sobre ellas una huella sentimental; lugares donde anidan la melancolía y el recuerdo, enramadas por donde vagan sentimientos; viejos salones, donde en cada antiguo sillón parece estar sentada una sombra y en cada retrato preso un ser viviente.

En el final del primer acto, cuando el conde de Albrit increpa al pueblo que vitorea y acoge con campaneo y cohetes a la impura, a su nuera, la condesa de Lain, a la mujer odiada que hizo morir a su hijo y mezcló sangre bastarda con la de los Aristas; en la escena del acto segundo, en que el viejo león se abre paso, imponiéndose a los que intentan retenerle y en las finales, tiene Borrás magníficos momentos de grandeza, de una arrogancia trágica y doliente, porque trata de vencer el peso de los años y los infortunios. La escena con Senén, en que Albrit hace rodar a aquel granuja, me parece algo violenta y forzada en la ejecución. En general, Borrás se identifica con el tipo, y dado el alto relieve trágico de éste, cuyos gestos y acciones se salen de las medicas ordinarias de la vida, todavía lo interpreta en algunos momentos con cierta sobriedad de buen gusto, que no pondera cuidadosamente los efectos.

Las Srtas. Moreno y Abad, encargadas de los gentiles y satíricos papeles de Polly y Nell, hicieron a maravilla. En la Srta. Moreno está revelándose de grandes esperanzas un aplauso justo y espontáneo a la sala, en la escena en que Doña á la defensa de su abuelo arranque generoso y al niña patricia que impone al anciano prócer, tuvo en la dicción y en los ademanes de la Srta. Moreno una expresión feliz y adecuada. La Sra. Badillo, Ruiz Tatay y Ramírez estuvieron también muy acertados, especialmente el último, en el difícil papel



# LA SEMANA TEATRAL

de Pío Coronado, que camina por la estrecha y resbaladiza senda que separa á lo sublime de lo ridículo.

\*\*\*

En la boca del lobo" es un drama condensado en una escena *Au téléphone*, de André de Lorde, es quizá el prototipo de este género especial de obras en que la emoción dramática, en vez de estar preparada por una acción diluida y extensa, se intensifica en una situación conmovedora que impresiona fuertemente el espectador. Son extractos de dramas en que exposición, nudo y desenlace se funden casi en una pieza.

Pedro Mata, el autor de *En la boca del lobo*, es un buen escritor. Hace algunos años le dió á conocer su novela *Ganarás el pan*, premiada en un concurso, de cuyo Jurado formaban parte Galdós, Maeztu y el que esto escribe. Su drama luchaba con la poca novedad de la situación principal, que hemos visto representada repetidamente en nuestra escena. Carlota Witte, Loreto Prado, y hasta la famosa danzarina Rosario Guerrero, en una escena mímica nos han presentado esa situación de la artista de teatro que al volver á su casa es sorprendida por un ladrón. La novedad del drama de Pedro Mata consiste en que introduce en esta aventura una pasión de venganza y en que el ladrón no piensa en enamorarse á la artista. Ambos son antiguos conocidos de la infancia, de una infancia aventurera y astrosa, de golfos y vendedoras de periódicos y ramitos de flores.

Ella (Enriqueta) se ha elevado en posición social, ha llegado á ser una mujer elegante y cortejada, una pseudo artista de *Music-hall* y de *Antería*; él (Paco) viene escapado del presidio y su destino le conduce á la boca del lobo, á casa de la mujer á cuyo amante mató. El ladrón ignora, naturalmente, esa circunstancia que, siendo el nudo del drama, es lo más confuso y artificial de éste. Ella, deseosa de vengar al muerto, entretiene al ladrón, le hace beber, despliega las artes de la astucia femenina y le entrega á la policía.

El mérito de la obra de Mata, más que en esta intriga comprimida, consiste en la naturalidad que ha puesto en los dos personajes, en la representación realista, ver-

dica y vigorosa de los tipos, que sólo se interrumpe un instante: cuando Paco, al hablar de los honores del presidio, se lanza á una especie de defensa de los criminales que rechazó el buen sentido del público; pero esta desviación romántica, que probablemente es una concesión al convencionalismo teatral, á la exaltación sensiblera de los miserables, á que propende el melodrama, dura poco y el ladrón vuelve á su natural realista de bruto receloso y violento, de animal de presa, que es la verdadera, y en este caso la de buena ley artística, pues el tipo no es de los que se prestan á la idealización.

*En la boca del lobo* es un afortunado ensayo dramático y un buen prólogo para mayores empresas. La Srta. Acosta, cuyos progresos en el arte dramático son visibles, y el Sr. Llopis, dieron una excelente interpretación al drama de Mata y compartieron con el autor los aplausos del público.

## ANDRENIO.

REVISTA MUSICAL

## HAMLET

El genio dramático de Titta Ruffo ha realizado el milagro de galvanizar un cadáver. Sin él resultaría insoportable ese lamentable engendro en que colaboraron de una parte Barbier y Carré para profanar la sublime tragedia de Shakespeare, y de otra el viejo compositor Ambrosio Thomas que, en esas ambiciones siempre malogradas que marcan el declive de la vida, puso sus ojos en una empresa que estaba entonces y estuvo siempre muy por cima de sus fuerzas.

La invención melódica de Thomas, tal vez tan superficial y frívola en su esencia como la de Adam, pudo acaso revestir de formas agradables un asunto como el de *Mignon* en su forma lírica, donde el asunto está tocado de un tono apacible de dulce sentimentalismo. Mas aquella pasión trágica en que se mueve la acción toda de *Hamlet* no podía caber en los límites miserables en que se movía la inspiración del autor de *Raymon*, del *Román d'Elvire* y del *Carnaval de Venecia*. Sólo la impetuosidad arrulladora de un cerebro como

Verdi, en cuyas ideas había siempre algo vigoroso é hirviente, pudo afrontar el intento de dar vida escénica á un poema como el de *Hamlet*, con el solo prestigio de la



La Sra. Feñri en «Hamlet».

melodía confiada á la voz humana. Verdi, lo mismo que Thomas realizó, hubiera empleado en su orquesta formas indigentes y primitivas que forzosamente, aunque á otra cosa aspirasen, habían de li-



La Sra. Finzi-Magrini en Hamlet.

mitarse al acompañamiento. Mas en la índole de las ideas, en su pujanza, en su fuerza expresiva, ¡qué inmensa diferencia, en ventaja del compositor italiano! La obra de

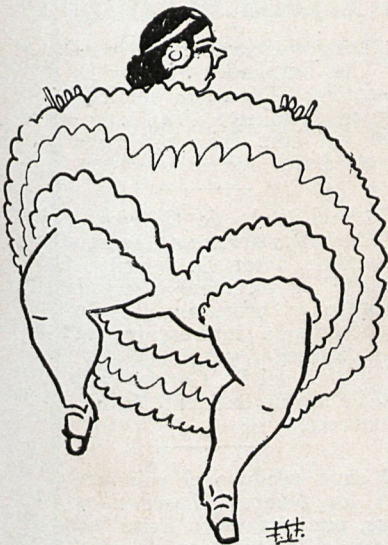


Verdi, si éste hubiera osado trazarla, viviría con el mismo espíritu de Shakespeare hecho propio por el genio del compositor italiano. El compositor francés, ajeno en todo á la índole de la obra, no compren-



El Sr. Scampini en «Sansón y Dina».

de siquiera la grandeza del carácter del príncipe vengador y sólo acierta á crear la ridícula melodía de un brindis que sólo hallaría lugar apropiado á su índole entre las más humildes invenciones de Planquette ó de Audrán.



La primera bailarina signorina Miazzi.

El valor estético de *Hamlet* queda reducido al que le presta la interpretación de Titta Ruffo. Este gran cantante es á un propio tiempo un gran actor, que con su talen-

to ingiere en la obra profanada de Shakespeare el espíritu del trágico inglés, desterrado de ella por los autores modernos. Titta Ruffo es *Hamlet*. El día que él abandone su interpretación la obra volverá á caer en ese abismo del olvido de donde ahora ha conseguido sacarla el talento de su interprete. De lamentar es que este gran artista se complazca en la ejecución de óperas que tan lejos están de sus méritos. Su triunfo es, sin duda, tanto más grande, cuanto mayores son las resistencias iniciales que se ve precisado á vencer. Mas en nada se atenuarían ciertamente los aplausos, si pudieran mezclarse los que merecieran los autores de la obra con los tributados á su genio.

\* \* \*

## LA WALKYRIA

*Lohengrin* ha sido, sin duda, la obra que más ha contribuído á la difusión del arte de Wagner, que corresponde á ese periodo medio de su vida en que la influencia de sus predecesores Weber y Beethoven era aún evidente.

La misma misión, en lo que atañe á su último estilo, ha sido cumplida por *La Walkyria*.

Sabido es que Wagner concibió la primera idea de su trilogía trazando sólo el drama que hoy le sirve de coronamiento. *La muerte de Siegfried* contenía sólo la tradición épica del héroe del *Niederland*, sin mezcla apenas de elementos mitológicos, tal como se contiene, por ejemplo, en ese vasto y hermosísimo poema denominado *Nibelungenlied*, cuya bárbara grandeza sólo admite su igual en la *Chanson de Roland* ó en la *Gesta de Myo Cid*, que con él forman las tres joyas épicas de la Edad Media.

Después el plan primitivo se fué ampliando en la mente de Wagner y la tragedia de *Siegfried* se convirtió en la obra monumental que abarca en sus escenas toda la mitología contenida en los *Eddas*, donde las razas del Norte tienen la crónica de sus dioses, como las del Sur en los poemas de Homero, entremezclada de episodios bélicos en que canta la gloria de sus héroes.

En las páginas de la vieja mitología escandinava hallamos ya á la walkyria Sigurdrifa rodeada de llamas, tal como después concibió Wagner á Brunhilda, con la espina del sueño clavada en su manto por

el padre de los dioses para castigar su desobediencia, esperando al héroe predestinado que ha de liberarla de su mágico reposo. Esa hermosa ficción poética parece encerrar el símbolo del amor humano, que entre las llamas de la pasión latente deja dormida la inocencia mientras no llega el instante de las caricias redentoras.

Los primeros esbozos musicales de *La Walkyria* datan de una fecha ya remota. En un álbum de autógrafos publicado en los comienzos de la segunda mitad del pasado siglo aparece ya el diseño melódico característico de la cabalgata de las walkyrias, fechado por Wagner en Zurich el 12 de Noviembre de 1852. Un mes antes, el 14 de Octubre, escribía Wagner á su amigo Uhlig que tenía completamente concluído el poema de *La Walkyria*, y que en aquellos momentos trabajaba sin tregua en dar cima al *Rheingold*, cuya primera mitad ya tenía la forma definitiva. Sólo en el mes de Diciembre quedó completo el poema de la trilogía y de su prólogo, según puede leerse en la correspondencia sostenida con Liszt. Algún tiempo después comenzó Wagner la composición de la partitura del *Rheingold* y tras ella emprendió la de *La Walkyria*, que dos años después, en Abril de 1856, quedaba completamente dispuesta para la ejecución.

Catorce años transcurrieron, sin embargo, antes de que ésta tuviese lugar, y sólo el 26 de Junio de 1870 tuvo lugar la primera representación en el teatro Nacional de Munich, bajo la dirección de Hermann Levi, según creo recordar. Desde esa fecha, lo mismo que después de la representación de la trilogía completa en el teatro de Bayreuth, *La Walkyria* ha impuesto ante el público del mundo entero la belleza maravillosa de ese último estilo de Ricardo Wagner, donde su genio de gran poeta modeló y fundió en una misma obra el sentimiento apasionado y dolorido de Beethoven con la riqueza de procedimientos contrapuntísticos que parecen privativos en el arte fecundo y nobilísimo del autor de las *Cantatas* y de las *Pasiones*.

\* \* \*

Las recientes representaciones de *La Walkyria* en el teatro Real han sido dirigidas por el eminente *Kapellmeister* de Breslau, Dr. Walter



# LA SEMANA TEATRAL

Rabl, cuyos triunfos han sido tan grandes entre nosotros en fecha aún reciente, dirigiendo inolvidables representaciones wagnerianas. El éxito logrado de nuevo por el ilustre director ha sido inmenso. A él han contribuído también los demás intérpretes, que han realizado en conjunto una representación excelente. La Sra. Ruskowska demostró, dando vida á la poética Sieglinda, la profundidad de su talento y la perfección admirable de su arte. La ilustre cantante polaca alcanzó en Madrid la más completa de sus victorias y la que desde ahora coloca su nombre entre las mejores artistas que han pisado la escena de nuestro teatro Real.

La Sra. Guszalewicz, en quien encarnaba esa hermosa figura de la walkyria, donde se unen la independencia más selvática y la compasión más conmovedora y vehementemente, supo mostrarse digna de los aplausos que obtuvo, renovando el recuerdo de los que mereció en la anterior temporada al crear entre nosotros la figura trágica y vengativa de Brunhilda en el *Ocaso de los dioses*.

MANUEL MANRIQUE DE LARA.

## PROVINCIAS

### BARCELONA

Dos teatros han puesto en escena *La muela del rey Farfán*, cuento para chicos, que si no agrada á todos los grandes, es precisamente porque sus autores lo hicieron para la gente menuda. No hubo en esta semana otros estrenos.

Sobre existir carencia de obras, las empresas se encuentran al pie de la cuesta de Enero y desean subirla sin el peso de los estrenos. Mucho harán si llegan á la cúspide suavemente, creándose simpatías y no odios, poniendo cuanto puedan á favor del arte.

Hace pocos días, en el vestíbulo de un teatro, me decía con profunda tristeza un discreto periodista, metido á autor anónimo por la fuerza de las circunstancias, que la empresa del teatro en que estábamos le pagaba por cada acto, con música y todo, 60 pesetas. Maravilléme yo con esta candidez mía, que es una desventura, de que por tan poco dinero se dieran tantas cosas, pero el propio autor, no sé si con más candidez ó con más necesidades que yo, me justificó lo de las 60 pesetas fundándose en que ni el libro ni la música juntos valían siempre tanto, ni la em-

presa podía pagar un céntimo más, porque con veinte artistas, un sexteto, luz, contribución, etc., etc., veíase obligada á fijar la entrada en un real de vellón por función completa de tarde.

Afortunadamente, no son todos los teatros de Barcelona como el citado.

Tiene Barcelona una brillante historia teatral. No ya el Liceo, por cuyo escenario ha desfogado lo mejor del arte lírico, sino en el Principal, en el Circo Barcelonés y en el incendiado Español, se han presentado verdaderas maravillas escénicas, y hasta en el Tivoli y Novedades, en los gloriosos tiempos de Elías, realizáronse prodigios de tramoya, más dignos de admiración en aquella época falta de los modernos adelantos. Pero aquella riqueza teatral tenía siempre por base la obra, que escribían ingenios literarios, sin intromisión de administradores, representantes ni amigos majaderos de la casa. A solas el autor y el empresario discutían la parte técnica y el coste, y eran éxitos de taquilla casi todas las obras. Además el respeto que á la crítica honrada, por severa que fuese, tenían cómicos y empresas, servía para corregir defectos y no para derrochar odios. Y el público, que jamás leía en los carteles los ridículos ditirambos que hoy se prodigan á sí mismos cómicos y empresas, acudía al teatro seguro de no ser engañado, sin importársele pagar una peseta ó dos en vez del real de ahora, porque aquellos espectáculos parecíanle más baratos á dos pesetas que los de hoy á real.

No extrañen, pues, las empresas actuales que el público abandone sus teatros ni lo achaquen á la insidia de los críticos ni á la competencia de los cinematógrafos. Atribúyanlo sólo á que no tienen obras ni intérpretes, y á veces ni arrestos para cerrar el teatro dignamente. Se quiere aquí hacer de la cuestión teatral una cuestión económica, sin tener presente que es sencillamente artística. La gente que vive del teatro todo se lo debe al público, y éste no acude como no le den arte, en una forma ú otra.

Y por desgracia suya, muchos de los que esas máquinas dirigen están más sobrados de bilis que de inteligencia.

\* \* \*

A punto de cerrar esta crónica veo en la fachada de Eldorado las listas de la compañía Balaguer-Larra-Catalá, que debutará el 15 del corriente mes. Siento como una corriente de aire puro, limpiando de miasmas cierta parte del Barcelona teatral.

FERNANDO PERIQUET.

### ALICANTE

En el teatro Principal actúa la compañía dramática que dirige el primer actor Sr. García Ortega, que

ha representado en estos últimos días *Don Juan Tenorio*.

En el teatro Nuevo continúa la compañía dirigida por el actor cómico Sr. Guillén y el maestro Amat, que ha puesto en escena recientemente *Las gafas negras*, *Lisistrata* y *La comisaría*.

### MALAGA

Con muy buen resultado se ha puesto en escena, en el teatro Cervantes, el drama, de Dicenta, *Juan José*.

Echaide hizo una creación del protagonista, siendo muy aplaudido. Arturo La Riva, en *El regimiento de Lupión*, fué muy celebrado por el público que rió mucho con sus cómicas aventuras.

Lola Bremón, Elvira Sánchez y los Sres. Valle y Puigmoltó se distinguieron de modo especial.

En el Principal ha celebrado su beneficio el popular actor D. Juan Espantaleón.

### SEVILLA

En el teatro Cervantes se ha estrenado *El lego de San Pablo*.

Los autores, que asistieron al estreno, fueron muy aplaudidos.

Para esta zarzuela pintó una decoración el notable escenógrafo señor Matarredona.

La obra gustó. En el Duque, con regular éxito, se estrenó *La señora Barba Azul*, distinguiéndose entre los intérpretes Cerbón.

## LIBROS RECIBIDOS

Nuestros estimados amigos D. Carlos Fernández Shaw y D. Francisco Toro Luna han publicado el libro de su sainete *¡No somos nadie!*, con tan feliz éxito estrenado en el teatro Lara.

Con el título de *Crónicas retrospectivas del teatro*, ha reunido el aplaudido actor D. Vicente García Valero, en un tomo esmeradamente impreso y profusamente ilustrado, numerosos é interesantes artículos anecdóticos.

El libro del Sr. García Valero tendrá de fijo un excelente éxito, porque lo merece.

Hemos recibido el volumen 4.º de los *Nuevos chascarrillos baturros*, que con tanto éxito viene publicando la empresa del *Noticiero-Guía de Madrid*. Este tomo contiene, como los anteriores, gran número de cuentos, chascarrillos é historietas donde se saborea el ingenio baturro, y se vende á 20 céntimos



# CONCURSO DE EL TEATRO

Con esta fecha queda abierto el primero de los Concursos que este periódico se propone realizar en obsequio de sus lectores y para determinar, por medio de votaciones sucesivas, las preferencias de éstos en relación con los diversos espectáculos teatrales.

Este primer Concurso, relativo única y exclusivamente al teatro dramático, al llamado género grande, se sujetará á las siguientes bases:

1.<sup>a</sup> Los concursantes deberán llenar con letra clara, sin enmiendas ni raspaduras, el boletín que aparece al pie de estas líneas y remitirlo á esta Administración, Serrano, 55. Los de Madrid podrán traerlo á mano y los de provincias enviarlo por correo en sobre abierto y franqueado con  $\frac{1}{4}$  de céntimo.

2.<sup>a</sup> No se limitará el número de boletines que puede mandar cada lector. Sólo es condición indispensable que todos vengan firmados y con la indicación del domicilio del concursante bien legible.

3.<sup>a</sup> Los boletines que no se ajusten á estas condiciones, serán inutilizados.

4.<sup>a</sup> El plazo para la admisión de boletines ter-

minará el día 6 de Marzo á las doce de la noche.

5.<sup>a</sup> Del resultado del escrutinio daremos cuenta en nuestro número de 13 de Marzo.

6.<sup>a</sup> Los boletines para tomar parte en este Concurso aparecerán en todos los números de EL TEATRO hasta el de 27 de Febrero próximo.

7.<sup>a</sup> Otorgaremos tres premios: el primero, á aquel que haya enviado un boletín donde consten los nombres que resulten con mayoría de votos en el escrutinio; el segundo, al que más se aproxime al resultado exacto, y el tercero, al siguiente en acierto.

Si hubiera más de un boletín con la solución exacta, se sortearán los premios entre los que se encuentren en tal caso.

8.<sup>a</sup> Los agraciados podrán recoger sus premios, previa identificación de su personalidad, en estas oficinas, de tres á seis de la tarde, á partir del día en que se publique el resultado de la adjudicación, hasta el 31 de Marzo.

He aquí el boletín de votación, en el cual sólo habrán de consignarse nombres de artistas ó autores dramáticos, con excepción de los de ópera, zarzuela ó género chico:

## PRIMER CONCURSO DE EL TEATRO

¿Cual es el mejor actor dramático? .....

¿Cual es la mejor actriz dramática? .....

¿Cual es la actriz dramática más bella? .....

¿Cual es el mejor actor cómico de compañía dramática? .....

¿Cual es el mejor autor dramático? .....

Firma del concursante.

Que vive en ....., provincia de .....

calle ....., núm. ...., cuarto .....



**65 AÑOS DE ÉXITO**  
**FUERA** de CONCURSO PARIS 1900  
 GRAN PREMIO, Saint-Louis 1904  
 Alcohol de Menta de

# RICQLÈS

(EL ÚNICO VERDADERO ALCOHOL de MENTA)  
**CALMA** la SED, SANEAN el AGUA  
 Contra el VÓMITO, Dolor de CABEZA, INDIGESTION  
**COLERINA**  
 AGUA de TOCADOR y DENTÍFRICO exquisito  
**PRESERVATIVO** contra las EPIDEMIAS  
 Pedir el **RICQLÈS**  
 De venta en las PERFUMERÍAS, FARMACIAS y DROGUERÍAS.

**ENÉRGICO RECONSTITUYENTE**  
**VINO DE PEPTONA**  
 de **CHAPOTEAU**

La Peptona es, á causa de su pureza, la única empleada en el Instituto Pasteur.

**E**STE Vino contiene la carne de vaca digerida por la pepsina; es mucho más activo que los jugos y extractos de carne; nùtrense con él los anémicos, convalecientes, tísicos, enfermos privados de apetito, asqueados de los alimentos ó incapaces de soportarlos, y los extenuados por el trabajo, el cansancio ó las vigiliass.

En **PARIS, 8, rue Vivienne** y en todas las farmacias.

EMPRESA PERIODÍSTICA

# PRENSA ESPAÑOLA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: **TRES MILLONES** de pesetas

PROPIETARIA DE LOS PERIODICOS A B C. BLANCO Y NEGRO, ACTUALIDADES, GEDEON, GENTE MENUDA, LOS TOROS, EL TEATRO, Y DE ECOS, LA MUJER Y LA CASA Y LA GACETA DEL CRIMEN, PROXIMOS A PUBLICARSE.

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN  
**D. TORCUATO LUCA DE TENA**  
 DIRECTOR GERENTE  
**D. JOSÉ DE ELOLA**  
 DOMICILIO SOCIAL  
**SERRANO, 55, MADRID.**

**GOTA, PIEDRA, REUMA**  
 son curados por iss

## SALES GRANULADAS EPERVESCENTES

**DE LITINA**  
 de Ch. **LE PERDRIEL, Paris**  
 En venta en todas las Farmacias.

LA

# Harina Malteada Vial

**AUTODIGESTIVA**

es la única que se digiere por sí sola

Recomendada para los **NIÑOS ANTES Y DESPUÉS DEL DESTETE**, así como durante la dentición y el crecimiento, como el alimento más agradable y fortificante. Se prescribe también á los estómagos delicados y á todas las personas que digieren difícilmente.

**PARIS, 8, Rue Vivienne,**  
 Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

**EL VERDADERO TAPSIA**

debe llevar las firmas: *Ch. L. Perdriel* *Autodigestion*

Exijanse estas Firmas para evitar accidentes  
**LE PERDRIEL et C<sup>ie</sup>, Paris**  
 En venta en todas la Farmacias.

**PÂTE DENTIFRICE**  
**GLYCÉRINE**



**HERMOSURA DE LOS DIENTES**

**GELLÉ FRÈRES, PARIS**